

Skater Hockey Inline Hockey			Match Sheet Spielbericht Rapport de jeu Rapporto di gara			1 Zofingen Black Panthers I						Goals / Torschützen / Buts / Reti						Penalties / Strafen / Punitions																																			
Nr. No.	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	End / Ende Fin / Fine	code																																				
33	C	BEUTLER Dario	203083	08:20	23		1					08:50	96	2	00:00	10:50	E																																				
4	A	KELLER Dale	206052	15:40	96		2					22:02	4	2	00:00	24:02	E																																				
31	G	ZETSCHKE Andreas	202270	34:40	10	96	3					32:25	96	2	00:00	32:37	I																																				
30	G	STUDER Marc	211388	37:34	10	96	4					38:23	23	2	00:00	40:23	G1																																				
96		HÄFLIGER Matthias	202252	47:24	96		5					49:49	33	2	00:00	50:41	K1																																				
5		EHRENSPERGER Pascal	217032	65:00	WP		6					58:44	73	2	00:00	60:44	S2																																				
21		KIEFER Patrick	208218																																																		
9		SCHÜRCH Lucas	210086																																																		
73		HUMBEL Pascal	9040																																																		
48		EGGIMANN Nils	210078																																																		
10		LOHRI Roger	205161																																																		
23		BIERI Oliver	80015																																																		
Team / Mannschaft / Club Società			League/Liga Ligue/Lega																																																		
CLUB 1 Zofingen Black Panthers I			1L																																																		
CLUB 2 Sayaluca Cadempino Lugano II			1L																																																		
Lieu / Ort Location / Luogo			Zofingen	Date / Datum Date / Data	03.10.2020																																																
Start / Beginn Début / Inizio			13:30	End / Ende Fin / Fine	15:58			Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara			CB33																																										
Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato			X	Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole																																																	
Tournament / Turnier Tournoi / Torneo				Cup / Pokal Coupe / Coppa																																																	
Other / Sonstiges Autre / Altro				Spectators / Zuschauer Spectateurs / Spettatori			60																																														
No Card / Lic. No Lic. / Tess			Surname / Name Nom / Cognome			Forename / Vorname Prénom / Nome			Signature			202253																																									
Time Keeper Chronométrateur			202245 BASLER Michael			COACH			Surname / Name Nom / Cognome			Forename / Vorname Prénom / Nome			Signature			202253																																			
Official scorer Marqueur			202277 GUT Janick			HODEL Christoph			TOTAL			6			TOTAL			12 min																																			
Referee 1 Arbitre 1			207032 SANSONNENS Gilles			TIME OUT			X			TOTAL			12 min																																						
Referee 2 Arbitre 2			94015 BIERI Stéphane			Goals / Torschützen / Buts / Reti			Penalties / Strafen / Punitions																																												
Tech, Director Directeur tech.						2			Sayaluca Cadempino Lugano II																																												
No Card / Lic. No Lic. / Tess			Surname / Name Nom / Cognome			Forename / Vorname Prénom / Nome			Card / Pass Lic / Tess No			Time / Zeit Temps			G			A			T			Time / Zeit Temps			G			A			T			Time / Zeit Temps			Nr. No.			min			Start			On / Ende Fin / Fine			code		
16			C			PERNI Christian			202688			32:37			97			16			1												05:36			99			2			00:00			07:36			D					
87			A			DOLCI Alex			97352			36:01			97						2												18:36			33			2			00:00			20:36			A					
22			G			DESTEFANI Gianluca			202789			37:58			97						3												29:51			97			2			00:00			31:51			I					
			G									50:41			97			33			4												54:06			22			2			00:00			56:06			H					
97						FACCIOTTI Kevin			97211			58:39			16						5												62:06			16			2			00:00			64:06			V1					
18						BERNASCONI Johnny			214140																								64:49			97			2			00:00			65:00			V1					
9						POZZI Giorgio			207203																																												
89						BERNASCONI Alex			206221																																												
33						CASATI Stefano			202690																																												
46						MASCELLANI Mattia			216823																																												
86						SANTORO Simone			208049																																												
99						PONTI Daniele			208411																																												
78						MARZARO Stefano			217531																																												
94						ROSSETTI Noe			214231																																												
COACH			Surname / Name Nom / Cognome			Forename / Vorname Prénom / Nome			Signature			10198			TOTAL			5			TOTAL			12 min																													
BERNASCONI Roberto																																																					
PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO			FINAL																																																		
CLUB 1			CLUB 2			CLUB 1			CLUB 2																																												
1 Time / Drittel Tiers / Tempo			2			0			6			5																																									
2 Time / Drittel Tiers / Tempo			2			3			Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore Zofingen Black Panthers I																																												
3 Time / Drittel Tiers / Tempo			1			2			CAPTAIN 1			Signature / Unterschrift / Firma																																									
Overtime / Verl. Prol. / Sup.			0			0			CAPTAIN 2			Signature / Unterschrift / Firma																																									
Penalty / Rigori			3			2																																															
Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.																																																					
COACH			Surname / Name Nom / Cognome			Forename / Vorname Prénom / Nome			Signature			10198			TOTAL			5			TOTAL			12 min																													
BERNASCONI Roberto																																																					
TIME OUT			X			X			TOTAL			12 min																																									



Fédération Suisse de Inline Hockey
 Schweizerischer Inline Hockey Verband
 Federazione Svizzera Inline Hockey
 Swiss Inline Hockey Federation

PROLONGATION / VERLANGERUNG / TEMPO SUPPLEMENTARE / OVERTIME :

Time		Number of player on the pitch (without goalkeeper)	
Start	End	Zofingen Black Panthers I	Sayaluca Cadempino Lugano II

SHOOT OUT :

Team 1 : Zofingen Black Panthers I		Team 2 : Sayaluca Cadempino Lugano II	
Nr - Player		Nr - Player	
5 - EHRENSPERGER Pascal	●	16 - PERNI Christian	✗
33 - BEUTLER Dario	✗	18 - BERNASCONI Johnny	✗
10 - LOHRI Roger	✗	99 - PONTI Daniele	✗
96 - HÄFLIGER Matthias	✗	16 - PERNI Christian	●
21 - KIEFER Patrick	●	18 - BERNASCONI Johnny	●
23 - BIERI Oliver	●	89 - BERNASCONI Alex	✗
Total	3	Total	2

REFEREE 1	Signature / Unterschrift / Firma	REFEREE 2	Signature / Unterschrift / Firma
SANSONNENS Gilles		BIERI Stéphane	